

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

- erklärt Artikel 33 Nr. 7 Buchstabe b) der Ordonnanz der Region Brüssel-Hauptstadt vom 25. März 1999 über die Ermittlung, Feststellung, Verfolgung und Ahndung von Umweltstraftaten für nichtig, insofern er es bis zum 7. Dezember 2011 nicht erlaubte, die mildernden Umstände zu berücksichtigen, die es ermöglichen, eine Geldbuße aufzuerlegen, deren Betrag niedriger ist als der darin festgelegte Mindestbetrag der Geldbuße;

- erhält die Folgen der für nichtig erklärten Bestimmung in Bezug auf die endgültig verhängten Geldbußen bis zum 3. Juni 2011 aufrecht.

Verkündet in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 30. Oktober 2012, durch den Richter J.-P. Snappe, in Vertretung des gesetzmäßig verhinderten Präsidenten R. Henneuse.

Der Kanzler,
F. Meersschant

Der vors. Richter,
J.-P. Snappe

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 3549 (2012 — 3486)

[C - 2012/36222]

26 OKTOBER 2012. — Decreet houdende instemming met :

1° het verdrag inzake wederzijdse administratieve bijstand in fiscale aangelegenheden, en de bijlagen A, B en C, opgemaakt in Straatsburg op 25 januari 1988 en ondertekend op 7 februari 1992, en

2° het protocol tot wijziging van het verdrag inzake wederzijdse administratieve bijstand in fiscale aangelegenheden, opgemaakt in Parijs op 27 mei 2010 en ondertekend op 4 april 2011. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 22 november 2012, tweede uitgave, op blz. 69699, is het bovengenoemde decreet gepubliceerd met de foutieve datum 17 oktober 2012. De juiste datum van dit decreet is 26 oktober 2012.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 3549 (2012 — 3486)

[C - 2012/36222]

26 OCTOBRE 2012. — Décret portant assentiment :

1° à la Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale, et aux annexes A, B et C, faites à Strasbourg le 25 janvier 1988 et signées le 7 février 1992, et

2° au protocole modifiant la convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale, fait à Paris le 27 mai 2010 et signé le 4 avril 2011. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 22 novembre 2012, deuxième édition, p. 69699, le décret susvisé a été publié avec une date erronée, notamment le 17 octobre 2012. La date exacte du présent décret est le 26 octobre 2012.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 3550

[2012/206527]

5 OKTOBER 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 betreffende de procedures voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers en van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 17 oktober 2003 betreffende de kwaliteit van de gezondheids- en welzijnsvoorzieningen, artikel 12, § 2;

Gelet op het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009, artikelen 6, 9, 11, 15, 17, 21, 29, 31, 38, 43, 48, gewijzigd bij het decreet van 18 november 2011, artikel 58, § 2, artikelen 60, 61, 62, eerste lid, 1°, artikelen 64, 65, 67, 69 en 87;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 betreffende de procedures voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 juli 2012;

Gelet op advies 51.720/1/V van de Raad van State, gegeven op 11 september 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;